

司事人江贊祐啟

太古洋行
COAST MOTOR CO.
2331 Main Street Phone Fair. 1112
Vancouver, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌
五百三十三號專辦伙食生意兼做稅全
紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人
判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外
克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七
民國五年十一月 日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

本軒精製
中西字箋
巴圖章及
印色墨水
笠巴字粒
如家同胞
光顧價銀
格外從廉

▲▲廣濟堂廣告

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正傳
道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘
有良工精心製炮熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付
上▲本堂林強臣○寓▲購線朱厝三六二七 本堂主人告

外科
醫生
林弼臣

專醫 跌打還魂 續筋駁骨 紅白痢症 湯火損傷
刀傷火灼 瘰癧瘡科 花柳痔漏 外科雜症
敬啟者弟研究外科已歷多年向在祖國懸壺治症速效內境
人士固所共悉無容贅述自民國二年六月到埠今計兩年有
奇所治之症莫不藥到回春限日全愈非敢妄言自誇而有贊
魚之可據各梓里登報章恭頌者不可數計惟恭頌者太多不
能盡錄畧舉數端列下以証予言之不謬

▲▲恭頌外科聖手

啓者弟日前向石腳下生瘡兩個屢請中西名○調理都保技窮罔效累得囊底告空如此窮病相連悲痛交感悠悠日夜噩慄無從於是取閱報端聊爲消遣適見報上登有恭頌林弼臣先生外科聖手重重疊疊覺來救星憂爲喜旋即向先生求賜藥石先生謂此瘡乃係脫離由於氣血衰弱所致須要內服湯藥令氣血充足外敷藥散使惡毒外除自然全愈聞先生之言覺與弟質體相符合極揚言之有理遂托先生從此着手果旬日間此瘡竟然失曉不有先生之妙手安能拯吾于出死人于感此再造之因愧無以報特登數行聊當謝悃兼俾同病者上府閱津焉

（俱代登）

台山雷學燭頌

▲感謝林強臣先生駁骨如神

新破膝頭血流成盆○同伴者皆傍徨無措○即命舍弟往請○
到來○治○到來云○及路途遙隔○且踵門求治者太多○無暇○
閒暇○如若欲○到來就○便是弟即命人請林常兄車回雲埠○
寓在叙宴餐館調治○即施其妙手○數日全愈○旋又返柴○
做工不料至今又被樹蠹斷右足○脚眼裂開○痛苦不堪○即請白○
動車載回雲埠求○治時弟私語人曰○雖有華佗再世○誠○
恐難○即幸而得○免廢疾○今得○調理將一切碎骨醫○
回依然無異行動○如前○照常做工○殊出意料之外○如此○
手豈讓秦越人之能懸壺○者真不愧乎國手○想弟自去○
歲至今僅一年○遭災兩次○均蒙○感此再造之恩○愧○
以報謹誌數言聊當謝悃○俾同病者知所問津焉○

（○○代先生）

新青人弟林德郁謹啓

●●林弼臣自製鹿

[illegible]

本店自創新業 至今廿有餘年
久蒙梓里光顧 自知惠我如天
今又加聘縫師 趨時西裝兼全
各色羊毛線仔 摺結內衫外裝
樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍
函取來自外埠 依期妥附週旋

羽紗五色國旗

司理人何家燕啟

▲◎▼
接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友
光顧由電話通知從速應命 電話詩鑒叁九貳九
楊昆布杭文披露

▲◎▼有頂靚尤魚發賣

本號始創暹羅英洲尤魚迄今開辦有十年屢蒙各貴號光顧不勝銘感矣近來幾春因戰務影響各行困乏所做該貨不足各貴號採辦屢屢有阻遲之悞現本公司同人等爲廣招徠起見再集厚資本與捕魚西人訂立合同務其達到目的是春新暹尤魚出市特登數言俾各商號週知請來購辦利益均沾是所厚望焉價情貨辦請付中西文件到來定必按時付上觀看本號新靚尤魚五拾磅庄一百磅庄相枚香白魚蝦肉生晒雪魚仔等項俱做發行

謹聲禮告啓

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

▲◎▼
陳寶賢再招美術新生廣告

曾思我國於繪畫之學陰陽不分視聽不曉顏色不備法度不真不事圖新祇知泥古因之美術未能發展工業無從振興若長此不變則進步云何是以鄙人潛心二十餘年多方研求歐美繪畫之術集諸家之所長遂盡得其中秘要無論油繪水彩俱遵其法度為教授之方故近四五年來各僑胞之從吾門者雖各擅一長然亦如出一冶方知人無論敏拙得其法者顯然是道焉今鄙人爲造就美術人材起見用是再吐衷曲如僑胞堅心來學或爲財政所限鄙人亦可于學金一節從廉相就有志之士勿失機宜可也

▲本教授美術所寓四衛西便一五九三號

1593 4th ave. W. VANCOUVER, B. C.

●有病不妨問老曹

治之畧能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後發寒熱面紅頭暈眼花肢體麻痺手足酸軟難于步履不能操作如是者已三年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如見症逐一評論判其症爲腰節風因初時中風治之不從表解而用下法因其風邪隨脉絡遊走週身屢于骨節而痛風爲陽邪春亦屬陽故逢風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅醫一月其病霍然而愈身肥力壯操作如常足見先生熟讀金匱辨症準繩特登報端以鳴謝悃順告患病僑胞向此津而問焉
廣仁問頓埠門牌一千一百零五號真邑人馮廷聰拜頌

啟者弟向有菸癮因閃避巡差忙速一時錯脚由

骨之妙焉
 厲大埠士得頓街南生隆甯邑黃忠敬
 履跌斷右腳大骨求曹統新先生夾回不料異日蒸甯又來神
 經並起忽發頓在乘傷跑走跑後將所駁之夾逐一除脫其受
 傷之骨變成碎片是時只顧神經未敢再求先生復駁延遲幾
 日腐化成膿臭味不堪不復原步履如初特誌數言叩謝曹先生
 銀片箍回碎骨至今不壞
 骨之妙焉

●●恭頌曹統新先生醫精內外

啓者弟晚間咳逆脇下有聲向以爲閒至今右腳暴腫大痛徹上徹下不能起立痛苦難言立延曹執新先生診脈云脉覺沉弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動即飲邪滔天故咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛即痰生與肝風相搏溢溢于下故足暴腫病名雖異病源即同調劑內服外用洗方計期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳用誌片言以爲拜頌

廬大埠及臣街七百零五二層十六號
甯邑人余南和掛金別名長指甲恭撰

●●幾乎一足

包理三月不特無効且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時西醫要價三百元主張用鋸弟思婦人身已受孕不應將足鋸去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一觀全愈且無犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之焉

寓毛爹士度埠二街門牌九百一十號白人薛歷上言

廣屋嶺威士打街門牌二百一

曹外方脈新統

包醫跌打
炮傷刀傷
白濁筋骨
臍疝惡瘡
戒疳疔毒
癰疽流注

奇難雜症

內外全科

遠年爛脚

雙單驚風

消脫痰喘

痔漏血

此書生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書倫各僑胞或有
遠年頑瘡屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不
便及路途遙隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信
內并列住址囑來或者辨症或者訂方或者付藥或取膏丹丸
散定必如命從速付上決不延悞 寓舊金山大埠民臣街門
牌七百二十六號麗生樓二層欲求上門看症祈達知本街新
同和話筒六十五 C.T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.